

10.1.2018

A8-0391/100

**Poprawka 100**  
**Miroslav Poche**  
w imieniu grupy S&D

**Sprawozdanie**  
**Miroslav Poche**  
Efektywność energetyczna  
COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

**A8-0391/2017**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – punkt 1**  
Dyrektywa 2012/27/UE  
Artykuł 1 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Niniejsza dyrektywa ustanawia wspólne ramy środków na rzecz wspierania efektywności energetycznej w Unii, aby zapewnić osiągnięcie przez Unię głównego unijnego celu zakładającego zwiększenie efektywności energetycznej o 20 % do 2020 r. oraz jej wiążącego głównego celu zakładającego zwiększenie efektywności energetycznej o 30 % do 2030 r., a także tworzy warunki dla dalszej poprawy efektywności energetycznej po tych terminach. Niniejsza dyrektywa ustanawia przepisy, których celem jest usunięcie barier na rynku energii oraz przewyciężenie nieprawidłowości w funkcjonowaniu rynku, które ograniczają efektywność dostaw i wykorzystywania energii, a także przewiduje ustalenie orientacyjnych krajowych celów *i wkładów* w zakresie efektywności energetycznej na rok 2020 i rok 2030.

*Poprawka*

1. Niniejsza dyrektywa ustanawia wspólne ramy środków na rzecz wspierania efektywności energetycznej w Unii, aby zapewnić osiągnięcie przez Unię głównego unijnego celu zakładającego zwiększenie efektywności energetycznej o 20 % do 2020 r. oraz jej wiążącego głównego celu zakładającego zwiększenie efektywności energetycznej o 30 % do 2030 r., a także tworzy warunki dla dalszej poprawy efektywności energetycznej po tych terminach. Niniejsza dyrektywa ustanawia przepisy, których celem jest usunięcie barier na rynku energii oraz przewyciężenie nieprawidłowości w funkcjonowaniu rynku, które ograniczają efektywność dostaw i wykorzystywania energii, a także przewiduje ustalenie orientacyjnych krajowych celów w zakresie efektywności energetycznej na rok 2020 i *krajowych celów w zakresie efektywności energetycznej na rok 2030, które powinny być wiążące.*

Or. en

AM\1143174PL.docx

PE314.328v01-00

10.1.2018

A8-0391/101

**Poprawka 101**  
**Miroslav Poche**  
w imieniu grupy S&D

**Sprawozdanie**  
**Miroslav Poche**  
Efektywność energetyczna  
COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

**A8-0391/2017**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – punkt 2**  
Dyrektywa 2012/27/UE  
Artykuł 3 – ustęp 4

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

4. Każde państwo członkowskie wyznacza *swoje* krajowe **wkłady w unijny cel** w zakresie efektywności energetycznej na 2030 r., o którym mowa w art. 1 ust. 1, zgodnie z art. [4] i [6] rozporządzenia (UE) XX/20XX [w sprawie zarządzania unią energetyczną]. Wyznaczając przedmiotowe wkłady, państwa członkowskie biorą pod uwagę fakt, że Unijne zużycie energii w 2030 r. nie może być większe niż 1 321 Mtoe dla energii pierwotnej i 987 Mtoe dla energii końcowej. Państwa członkowskie przekazują Komisji przedmiotowe wkłady w ramach swoich zintegrowanych krajowych planów w zakresie energii i klimatu zgodnie z procedurą określoną w art. [3] i [7]–[11] rozporządzenia (UE) XX/20XX [w sprawie zarządzania unią energetyczną].

4. Każde państwo członkowskie wyznacza **wiążące** krajowe **cele** w zakresie efektywności energetycznej **służące osiągnięciu unijnego celu** na 2030 r., o którym mowa w art. 1 ust. 1, **oraz** zgodnie z art. [4] i [6] rozporządzenia (UE) XX/20XX [w sprawie zarządzania unią energetyczną]. Wyznaczając przedmiotowe wkłady, państwa członkowskie biorą pod uwagę fakt, że Unijne zużycie energii w 2030 r. nie może być większe niż 1 321 Mtoe dla energii pierwotnej i 987 Mtoe dla energii końcowej. Państwa członkowskie przekazują Komisji przedmiotowe wkłady w ramach swoich zintegrowanych krajowych planów w zakresie energii i klimatu zgodnie z procedurą określoną w art. [3] i [7]–[11] rozporządzenia (UE) XX/20XX [w sprawie zarządzania unią energetyczną].

Or. en